



*Istituto Italiano di Cultura
in Belgrade*



**CINEMA ARCHEOLOGICO ALL'UNIVERSITA' DI NOVI SAD
ARHEOLOŠKI FILM NA UNIVERZITETU U NOVOM SADU**

NOVI SAD, Università di Novi Sad, Facoltà di Filosofia, Sala Proiezioni, Zorana Đinđića 2
NOVI SAD, Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, kino sala, Zorana Đinđića 2

**XII Settimana della Lingua Italiana nel mondo, sul tema:
*L'Italia dei Territori e l'Italia del Futuro***

**XII Nedelja italijanskog jezika u svetu, sa temom:
*Italija regiona i Italija budućnosti***

Martedì, 23 ottobre 2012 - ore 17.15

ANTICA ROMA (Italia, Lazio) **regia di Alessandro Furlan**
durata: 50'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

L' Antica Roma in 3D: una serie di mini-documentari di 5 minuti circa ciascuno per visitare i luoghi più importanti dell'Urbe dal Pantheon al Colosseo, in una ricostruzione fedele e affascinante resa possibile dal sistema MVR Time Window.

NERONE E LA DOMUS AUREA (Italia, Lazio) **regia di Alessandro Furlan**
durata: 30'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

La Domus Aurea, la residenza ideale di Nerone, nella ricostruzione in computer grafica 3D che mostra pure i quartieri popolari di Roma intorno al 64 d.C., l'anno del celebre incendio e della successiva rivoluzione urbanistica neroniana.

Utorak, 23. oktobar 2012. - 17.15 h

ANTIČKI RIM (Italija, Lacio) **režija: Alesandro Furlan**
trajanje: 50'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski

Antički Rim u 3D-u: niz petominutnih mini-dokumentaraca o najznačajnijim mestima Rima od Panteona do Koloseuma, u vernoj i očaravajućoj rekonstrukciji zahvaljujući sistemu MVR Time Window.

NERON I DOMUS AUREA (Italija, Lacio) **režija: Alesandro Furlan**
trajanje: 30'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski

Domus Aurea, idealnoi boravište imperatora Nerona u kompjuterskoj 3D animaciji koja pokazuje i narodne kvartove u Rimu oko 64 d.C., godini slavnog požara i potonje Neronove urbanističke revolucije.



*Istituto Italiano di Cultura
in Belgrade*



CINEMA ARCHEOLOGICO ALL'UNIVERSITA' DI NOVI SAD ARHEOLOŠKI FILM NA UNIVERZITETU U NOVOM SADU

NOVI SAD, *Università di Novi Sad, Facoltà di Filosofia, Sala Proiezioni, Zorana Đinđića 2*
NOVI SAD, *Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, kino sala, Zorana Đinđića 2*

Mercoledì, 24 ottobre 2012 - ore 17.15

OCCHIOLA'. UN PRESEPE DEI MONTI EREI (Italia, Sicilia) **regia di Lorenzo Daniele**
durata: 40'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

Tre secoli dopo il terremoto che distrusse il borgo di Occhiolà nel 1693, alle falde dei Monti Erei, gli archeologi hanno messo in luce i resti di quel luogo, scoprendo tra le macerie anche un piccolo presepe modellato a mano. Chi ha plasmato quelle statuette? Chi le ha possedute? La risposta sta nel viaggio in un passato lontano, rivisto con gli occhi di un "carusu" e di un vecchio ceramista, suo maestro...

L' EREMO DI SANTA FEBRONIA: I LUOGHI, IL CULTO, LA MEMORIA
(Italia, Sicilia) **regia di Lorenzo Daniele**
durata: 25'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

Colpito dall'atroce martirio e dai tormenti patiti da Santa Febronia e dall'intensa emozione con cui i suoi fedeli ne raccontavano la storia, il pittore e viaggiatore francese Jean Houel, ci rimanda alla realtà del territorio palagonese, di cui Febronia è la patrona. Fa da cornice a questo culto l'area archeologica delle "Coste di Santa Febronia", uno dei luoghi più suggestivi e misteriosi di tutta la Sicilia.

Sreda, 24. oktobar 2012. - 17.15 h

OKJOLA. BOŽIĆNE JASLE SA PLANINA MONTI EREI
(Italia, Sicilia) **regia: Lorenzo Danijele**
trajanje: 40'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski

Tri veka posle zemljotresa koji je uništio selo Okjola 1693. godine, na obroncima planinskog lanca Monti Erei, arheolozi iznose na svetlost dana razvaline ovog mesta, otkrivajući među njima male ručno izrezbarene božićne jasle. Ko je izradio te figurice? Kome su pripadale? Odgovor je u putovanju u daleku prošlost, u očima dečaka i starog keramičara, njegovog učitelja...

SVETILIŠTE SVETE FEBRONIJE: MESTA, KULT, SEĆANJA
(Italia, Sicilia) **regia: Lorenzo Danijele**
trajanje: 25'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski



*Istituto Italiano di Cultura
in Belgrado*



CINEMA ARCHEOLOGICO ALL'UNIVERSITA' DI NOVI SAD ARHEOLOŠKI FILM NA UNIVERZITETU U NOVOM SADU

NOVI SAD, *Università di Novi Sad, Facoltà di Filosofia, Sala Proiezioni, Zorana Đinđića 2*
NOVI SAD, *Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, kino sala, Zorana Đinđića 2*

Pogođen mučenjima i patnjama kojima je bila izložena Sveta Febronija i snagom emocija sa kojom su njeni sledbenici pripovedali ovu priču, francuski slikar i putnik Žan Uel nas vodi na teritoriju Palagonije koja je Febroniju učinila svojom zaštitnicom. Kult svetice je okvir arheološke zone "Koste di Santa Febronija", jedno od najsugestivnijih i najtajanstvenijih mesta na Siciliji.

Giovedì, 25 ottobre 2012 - ore 17.15

LEONTINOI. MEMORIE DA UNA CITTÀ DIMENTICATA (Italia, Sicilia) **regia di Lorenzo Daniele**

durata: 38'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

"La città di Leontini con tutti i suoi declivi è rivolta a settentrione. Vi è nel mezzo di essa una valle piana nella quale si trovano le sedi dei magistrati, dei giudici e l'agorà. Da un lato e dall'altro della valle vi sono delle alture scoscese... Sotto uno degli scoscendimenti, quello verso occidente, scorre un fiume chiamato Lisso." (Polibio VII, 6). Grazie all'archeologia torna a vivere una città dimenticata, il cui soffio spira ancora tra i colli, le valli e il letto di un fiume che non c'è più.

LA VALLE DEI TEMPLI AD AGRIGENTO ED ERACLEA (Italia, Sicilia) **regia di Alessandro Furlan**

durata: 15'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

Viaggio in Sicilia alla riscoperta della Valle dei Templi di Agrigento e di Eraclea Minoa, luoghi simbolo della prosperità e della ricchezza culturale di Agrigento ai tempi della presenza greca nel suo territorio.

LA CASA DI IULIUS POLYBIUS A POMPEI (Italia, Campania) **regia di Alessandro Furlan**

durata: 20'; colore; lingua: italiano / sottotitoli in serbo

Una sofisticata opera di restituzione virtuale ricostruisce la lussuosa casa di Iulius Polybius a Pompei con i suoi splendidi affreschi. Lo spettatore può quindi visitare questa ricca dimora e sperimentare anche l'impatto dell'eruzione del 79 d.C.

Četvrtak, 25. oktobar 2012. - 17.15 h

LEONTINOI. SEĆANJE NA ZABORAVLJENI GRAD

(Italija, Sicilija) **režija: Lorenzo Danijele**

trajanje: 38'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski



*Istituto Italiano di Cultura
in Belgrado*



CINEMA ARCHEOLOGICO ALL'UNIVERSITA' DI NOVI SAD ARHEOLOŠKI FILM NA UNIVERZITETU U NOVOM SADU

NOVI SAD, Università di Novi Sad, Facoltà di Filosofia, Sala Proiezioni, Zorana Đinđića 2
NOVI SAD, Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, kino sala, Zorana Đinđića 2

“Grad Leontini se sa svim svojim obroncima spušta ka severu. Usred grada je sedište magistrata, sudija i agora. Sa jedne i sa druge strane doline su brežuljci a ispod jedne raseline, one ka zapadu, teče reka zvana Liso.” (Polibije VII, 6). Zahvaljujući arheologiji oživeo je zaboravljeni grad, čiji dah se još uvek oseća među brežuljcima, u dolinama i u koritu reke koja više ne postoji.

DOLINA HRAMOVA U AGRIDENTU I HERAKLEJA (Italija, Sicilija) **režija: Alesandro Furlan**

trajanje: 15'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski

Putovanje na Siciliju radi ponovnog otkrivanja Doline hramova u Agridentu i Herakleje Minoa, dva mesta koji su simboli prosperiteta i bogatstva kulture okruga Agridento u epohi grckog prisustva na njenoj teritoriji.

KUĆA JULIJUSA POLIBIJUSA U POMPEJI (Italija, Kampanja) **režija: Alesandro Furlan**

trajanje: 20'; u boji; jezik: italijanski / prevod na srpski

Rafinirano virtuelno delo koje oživljava luksuznu kuću Juliusa Polibijusa u Pompeji sa čudesnim freskama. Gledalac dakle može da poseti ovu bogatu kuću i da i sam oseti udarac koji joj je nanet erupcijom iz 79 n.e.

Organizzato da:

**Istituto Italiano di Cultura in Belgrado e Università di Novi Sad, Facoltà di Filosofia,
Dipartimento di Lingue Romanze e Dipartimento di Storia**

Organizovali:

**Italijanski institut za kulturu u Beogradu i Filozofski fakultet Univerziteta u Novom Sadu, Odsek
za romanistiku i Odsek za istoriju**